



OPETUSHALLITUS  
UTBILDNINGSTYRELSEN

# Uppgifter om den grundläggande utbildningen för vuxna i KOSKI-tjänsten 17.5.2023

Webbinarium  
KOSKI-teamet, Utbildningsstyrelsen



# Presentationens innehåll

## Del 1:

- Allmänt om studierätter
- Studierätternas datagrupper
  - Studierättens status och finansieringsformer
  - Tilläggsuppgifter om studierätten

## Del 2:

- Studierätternas prestationsuppgifter
  - grunduppgifter om studierätten för lärokursen
  - grunduppgifter om studierätten för läroämnets lärokurs (ämnesstuderande + de som höjer slutvitsord från den grundläggande utbildningen)
  - Läroämnen, kurser och bedömningar
- Rapporter som kan laddas ner från KOSKI-tjänsten

# Principer för studierätter som överförs till KOSKI-tjänsten



# Skyldighet att överföra uppgifter om grundläggande utbildning för vuxna till KOSKI-tjänsten

- Lagen gäller fr.o.m. 1.1.2018
- Alla studierätter där studerandes studierätt har varit aktiv sedan 1.1.2018 (om studeranden har inlett sin studierätt före 2018 anges studierättens verkliga begynnelse dag)
- Betyg från och med 1.1.2018
- Både studerande i inledningsskedet (inkl. läskunnighet) och slutskedet överförs

**Uppgifter som upphört raderas inte utan förvaras permanent!**

**Utbildningsanordnaren är skyldig att korrigera felaktiga uppgifter även retroaktivt.**

# Studierätten för den grundläggande utbildningen för vuxna skapas när...

- Studeranden antas som studerande och faktiskt börjar genomföra inledningsskedet/slutskedet i den grundläggande utbildningen för vuxna
- Studeranden antas som ämnesstuderande och faktiskt inleder studier i läroämnets lärokurs/lärokurser i den grundläggande utbildningen för vuxna
- Studeranden höjer grundläggande utbildningens slutvitsord inom en särskild examen

# Studierätten för den grundläggande utbildningen för vuxna avslutas när...

- Studeranden får avgångsbetyg för den grundläggande utbildningen (utexaminerad).
- Studeranden avbryter studierna inom den grundläggande utbildningen mitt under slutskedet (anses utskriven).
- Studeranden avbryter studierna inom den grundläggande utbildningen mitt under inledningsskedet/när inledningsskedet tar slut (anses utskriven).
- Ämnesstuderanden avbryter sina ämnesstudier inom den grundläggande utbildningen (utexaminerad/anses utskriven).

# När ska man komma ihåg att avsluta en gammal och skapa en ny studierätt?

- Om studeranden byter från ämnesstudier till studier i hela lärokursen eller tvärtom.
- Studerandens studierätt har avslutats med statusen "anses utskriven" och studeranden återgår till studierna senare.
- Studeranden byter läroanstalt.

# Kan eleven ha två studierätter samtidigt?

- Om studeranden studerar vid två olika läroanstalter ska båda läroanstalterna skapa och överföra sin egen studierätt till KOSKI-tjänsten.
- Om studierätten ska skapas som en lärokursstuderande eller ämnesstuderande beror på studerandens mål vid läroanstalten i fråga.
- En studerande inom den grundläggande utbildningen för vuxna kan ha status ”närvarande” vid flera läroanstalter på samma gång.



# Länkning av studierätter

- Studierätter länkas endast i mycket exceptionella situationer. Länkningen har alltid ett samband med samma typ av utbildning som köps in av en annan utbildningsanordnare.
- Endast två likadana studierätter kan länkas – alltså två studierätter för grundläggande utbildning för vuxna med **samma mål**.
- **OBS!** En säljande utbildningsanordnare ska ha tillstånd av UKM att ordna undervisning för vuxna inom den grundläggande utbildningen.
- Om studierätterna länkas kan studeranden vara ”närvarande” i båda studierätterna.
- Statsfinansieringsandelen betalas till den läroanstalt dit länkningen (inkluderas i studierätten) riktas.
- Kontakta KOSKI-teamet om du behöver göra en länkning.

# Studierättens datagrupper

The background features abstract, flowing shapes in vibrant green and blue. A thick green band curves from the top right towards the center, while a blue band curves from the bottom left towards the center, creating a sense of movement and depth.

# Datainnehåll på högre nivå

- Grunduppgifter om utbildningen (läroanstaltens namn, diarienummer, lärokurs)
- Närvarouppgifter
- Tilläggsuppgifter om studierätten för finansierings- och statistikföringsbehov
- Bedömning av inledningsskedet, slutskedet och ämnesstudierna

Detaljerade data i tabellformat:

<https://koski.opintopolku.fi/koski/dokumentaatio/koski-oppija-schema.html>



OPETUSHALLITUS  
UTBILDNINGSTYRELSEN

# Grunduppgifter om studierätten



# KOSKI-koder

**Studierätten i informationsresursen KOSKI består av tre unika koder:**

- Studentnummer (t.ex. 1.2.246.562.**24**.85488226638)
  - Utbildningsanordnaren behöver inte känna till det vid den första överföringen om det inte är fråga om en studerande utan personbeteckning.
- Studierättens oid-beteckning (t.ex. 1.2.246.562.**15**.30695639960)
  - Är inte känd i den första överföringen, KOSKI skapar koden och returnerar den till studieadministrationssystemet.
- Läroanstaltens/verksamhetsställets oid-beteckning (t.ex. 1.2.246.562.**10**.14613773812)
  - **Obligatorisk uppgift vid den första överföringen.**

Var noggrann med alltid använda rätt kombination och identifiera situationer där du till exempel ska radera studierättens oid och skapa en ny studierätt eller byta läroanstaltens/verksamhetsställets oid-beteckning!

# Studentnummer och personbeteckning

- Studerande inom den grundläggande utbildningen för vuxna har inte nödvändigtvis ännu en finsk personbeteckning när de inleder studierna.
- För att kunna spara uppgifter i KOSKI-tjänsten krävs det att personen har antingen personbeteckning eller studentnummer.
- KOSKI-huvudanvändaren ska skapa ett studentnummer för en studerande som inte har personbeteckning i tjänstemannens Studieinfo för att studerandens uppgifter ska kunna sparas i KOSKI-tjänsten.
- Studentnumret som skapats ska sparas i studieadministrationssystemet.

# Studentnummer och personbeteckning

- När studeranden får en permanent personbeteckning ska KOSKI-huvudanvändaren omedelbart lägga till studentnumret i tjänstemannens Studieinfos studentnummerregister. Det räcker inte att studentnumret endast antecknas i det egna studieadministrationssystemet.
- Se webinariet 'KOSKI-tjänstens grunder' där vi går igenom hur studentnummer skapas och hur personbeteckning läggs till i uppgifterna.
- Om studeranden inte får en permanent finsk personbeteckning före hen flyttar till en annan utbildningsanordnare är det viktigt att läroanstalten överför studentnumret med elevens uppgifter till den andra läroanstalten.

## Uppgifter om studeranden och studentnummer

## Studierättens kod och versionshistoria

Testi, AIPE (020101-996F)

JSON

Studentnummerregister

Virta XML

Suoritusrekisteri

Studentnummer: 1.2.246.562.24.62643708163

Personen är oidentifierad.  
Identifiera personen i  
studentnummerregistret.

### Grundläggande utbildning för vuxna

- o Espoon aikuislukio
- Lärökurs i den grundläggande utbildningen för vuxna 2019—, närvarande

+ Lägg till studierätt

Espoon aikuislukio, lärökurs i den grundläggande utbildningen för vuxna (2019—, närvarande)

Studierätt oid: 1.2.246.562.15.35406036208 [Versionshistoria](#)

Studierättens giltighetstid: 10.8.2019 —

redigera

Status → 10.8.2019 Närvarande (statsandelsfinansierad utbildning)

### Prestationer

Lärökurs i den grundläggande utbildningen för vuxna

Inledningsskedet i den grundläggande utbildningen för vuxna



# Studierättens statusar

A decorative graphic consisting of thick, wavy lines in green and blue. The lines curve across the bottom and right sides of the slide, creating a dynamic, abstract background.

# Studierättens status i grundläggande utbildning för vuxna

## Inte läropliktiga studerande:

- Närvarande – Studerandens studierätt är aktiv och studeranden deltar i undervisningen.
- Tillfälligt avbruten – Studeranden har ansökt om och beviljats tillfällig befrielse från undervisningen, eller studeranden har avstängts för viss tid (enligt utbildningsanordnarens prövning).
- Anses utskriven – Studerandens studierätt avbryts utan att studeranden får avgångsbetyg från grundläggande utbildningen eller utan att ämnesstuderanden får betyg på slutförd lärokurs. **Status som avbryter studierätten.**
- Utexaminerad – Studeranden får avgångsbetyg från grundläggande utbildningen eller ämnesstuderanden får betyg på slutförd lärokurs. **Status som avbryter studierätten.**

## Läropliktiga studerande:

- Närvarande – Studerandens studierätt är aktiv och studeranden deltar i undervisningen. En läropliktig studerande har avstängts för viss tid.
- Tillfälligt avbruten – Studeranden har ansökt om och beviljats avbrytande av fullgörande av läroplikten för viss tid, studeranden är frånvarande med tillstånd och kommer att återvända till studierna.
- Anses utskriven – Studerandens studierätt avbryts utan att studeranden får avgångsbetyg från den grundläggande utbildningen. **Status som avbryter studierätten.**
- Utexaminerad – Studeranden får avgångsbetyg från grundläggande utbildningen. **Status som avbryter studierätten.**

**OBS!** Varje studierätt ska i något skede avslutas antingen med statusen "Utexaminerad" eller med statusen "Anses utskriven". Ingen studierätt får hänga kvar som "Närvarande" om studierätten har upphört. Studierätter som upphört annulleras inte heller. Annullering används endast när en studierätt som aldrig existerat har överförts.

# Studierättens statusar: principer

- Som status för studierätten antecknas alltid startdatum, d.v.s. den dag då statusen har börjat. Till exempel för statusen "Närvarande" antecknas den dag då närvaroperioden började som startdatum. För statusen "Anses utskriven" och "Utexaminerad" anges den dag då studierätten har upphört.
- Den aktiva statusen syns alltid som mörkare och utpekas av en pil i användargränssnittet.
- I rapporterna finns kolumnen "Senaste status", där studierättens sista status visas kronologiskt. Om studierätten t.ex. har statusen "Närvarande" med startdatum 10.8.2022 och "Anses utskriven" med datum 15.9.2022 visas statusen "Anses utskriven" i kolumnen.

Anvisningar för att anteckna statusuppgifter:

<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=262293593>

## Testi, AIPE (020101-996F)

[JSON](#)[Studentnummerregister](#)[Virta XML](#)[Suoritusrekisteri](#)

Studentnummer: 1.2.246.562.24.62643708163

Personen är oidentifierad.  
Identifiera personen i  
studentnummerregistret.

### Grundläggande utbildning för vuxna

- o Espoon aikuislukio
- Lärökurs i den grundläggande utbildningen för vuxna 2019—, närvarande

+ Lägg till studierätt

## Espoon aikuislukio, lärökurs i den grundläggande utbildningen för vuxna (2019—, närvarande)

Studierätt oid: 1.2.246.562.15.35406036208

[Versionshistoria](#)

Studierättens giltighetstid: 10.8.2019 —

Status → 10.8.2019 Närvarande (statsandelsfinansierad utbildning)

## Studierättens statusar och tilläggsuppgifter

redigera

### Prestationer

Lärökurs i den grundläggande utbildningen för vuxna

Inledningskedet i den grundläggande utbildningen för vuxna

# Studierättens status: Närvarande

Studierättens status "Närvarande" innebär att studeranden från och med det datum som antecknats för statusen "Närvarande" genomför grundläggande utbildning för vuxna fram till det datum då studierättens status ändras.

I exempelbilden har studeranden inlett inledningsskedet i den grundläggande utbildningen för vuxna 12.8.2021 och har ingen annan status av studierätt, varvid statusen "Närvarande" är aktiv för tillfället (tolkas som att studeranden för närvarande genomgår inledningsskedet i den grundläggande utbildningen för vuxna).

Ilmajoki-opisto, inledningsskedet i den grundläggande utbildningen för vuxna (2021—, närvarande)

Studierättens giltighetstid: 12.8.2021 —

Status → **12.8.2021** Närvarande (statsandelsfinansierad utbildning)

# Studierättens status: Tillfälligt avbruten

Används om studerandens studierätt avbryts tillfälligt (studeranden har beviljats tillfällig befrielse på grund av ett särskilt skäl, avstängd (inte läropliktiga), avbrytande av fullgörande av läroplikten för viss tid). Med tillfälligt avbrott avses inte korta semesterperioder, frånvaro från skolan på grund av en kort sjukdom eller otillåten frånvaro. Ett tillfälligt avbrott tolkas ha fortsatt från startdatumet som antecknats för statusperioden fram till datumet då studierättens status ändras.

Finansieringsform behöver inte överföras för statusen tillfälligt avbruten.

På exempelbilden har studeranden inlett studierätten inom den grundläggande utbildningen för vuxna 10.8.2019. Studeranden har anhållit om tillfällig befrielse och utbildningsanordnaren har beviljat den fr.o.m. 15.9.2019. Studeranden har återgått till statusen närvarande fr.o.m. 15.1.2020. Det tolkas alltså att den grundläggande utbildningen tillfälligt har avbrutits under perioden 15.9.2019-14.1.2020.

Studierättens giltighetstid: 10.8.2019 —

Status	→ 15.1.2020	Närvarande (statsandelsfinansierad utbildning)
	15.9.2019	Tillfälligt avbruten
	10.8.2019	Närvarande (statsandelsfinansierad utbildning)

# Studierättens status: Anses utskriven

Studeranden avslutar sin grundläggande utbildning för vuxna vid läroanstalten utan att få avgångsbetyg från den grundläggande utbildningen.

Ämnesstuderanden avslutar sina studier utan att ha slutfört hela lärokursen i ett enda läroämne.

## **Status som avbryter studierätten.**

Om studeranden avslutar sina studier efter att endast ha slutfört inledningskedet ges studierätten statusen anses utskriven.

Anses utskriven är en status som anger att studierna avslutat, och därefter måste man skapa en ny studierätt för studeranden om hen t.ex. återvänder till studier vid samma läroanstalt.

En stor del av felen i KOSKI-datauppsättningen beror på att statusen ”utskriven”/”anses utskriven” inte har överförts från studieadministrationssystemet till KOSKI-tjänsten. Före uppgifternas arkivering måste man alltid säkerställa att de sista ändringarna i uppgifterna har överförts till KOSKI-tjänsten.

Studierätten avslutas med statusen ”anses utskriven” också i de fall då den studerande har avlidit.

# Studierättens status: Anses utskriven

I exempelbilden har studeranden inlett sin studierätt 12.8.2021. Studerandens studierätt har antecknats som anses utskriven 11.2.2023.

Studierättens giltighetstid: 12.8.2021 — 11.2.2023

Status	→ <b>11.2.2023</b>	<b>Anses utskriven</b>
	12.8.2021	Närvarande (statsandelsfinansierad utbildning)



# Studierättens status: Utexaminerad

En studerande inom slutskedet i den grundläggande utbildningen för vuxna har fått avgångsbetyg från den grundläggande utbildningen.

En ämnesstuderande inom den grundläggande utbildningen för vuxna har slutfört hela lärokursen i minst ett läroämne.

## Status som avbryter studierätten.

Studeranden har fått avgångsbetyg för den grundläggande utbildningen 30.5.2020. Som avslutande status för studierätten har man angett "Utexaminerad" för datumet 30.5.2020.

**OBS!** Om studierätten innehåller prestationer för både inledningsskedet och lärokursens huvudnivå ska båda prestationerna ha bekräftats före studierätten kan antecknas som utexaminerad.

## Espoon aikuislukio, lärokurs i den grundläggande utbildningen för vuxna (2019—2020, utexaminerad)

Studierättens giltighetstid: 10.8.2019 — 30.5.2020

Status → 30.5.2020 Utexaminerad (statsandelsfinansierad utbildning)  
10.8.2019 Närvarande (statsandelsfinansierad utbildning)

## Prestationer

Lärokurs i den grundläggande utbildningen för vuxna

[Inledningsskedet i den grundläggande utbildningen för vuxna](#)

Utbildning	Lärokurs i den grundläggande utbildningen för vuxna	201101	<a href="#">OPH-1280-2017</a>
Klass	18A		
Läroanstalt / enhet	Espoon aikuislukio		
Prestationssätt	Utbildning		
Studiespråk	finska		

**PRESTATIONEN SLUTFÖRD** Bekräftelse: 30.5.2020 Esbo Nimi, Titteli

# Annulering av studierätten

Används endast när man har överfört till KOSKI-tjänsten en sådan studierätt som aldrig existerat (studeranden började aldrig, studierätten har överförts till fel person, fel typ av studierätt har överförts).

Annuleringen kan göras antingen med funktionen "Annullera studierätten" i användargränssnittet eller genom att skicka statusen "Annullerad" till studierätten i dataöverföringen.

**OBS!** En annullerad studierätt syns inte längre för utbildningsanordnaren.

**Annuleringen kan inte återkallas och en annullerad studierätt kan inte återställas.**

Man måste skapa en ny studierätt för studeranden om man vill överföra uppgifter på nytt.

Alaviirteen koulu, grundläggande utbildning (2016—2019, utskriven)

Studierätt oid: 1.2.246.562.15.98249866462 [Versionshistoria](#)

Studierättens giltighetstid: 8.8.2016 — 1.6.2019

Annullera studierätt

Status → 1.6.2019 Utskriven ×

# Finansieringsformer som antecknas i samband med statusarna



# Allmänt om finansieringsformer

- I samband med studierättens statusar "Närvarande" och "Utexaminerad" ska information om finansieringsformen för studierättens status ingå.
- I den grundläggande utbildningen för vuxna används [finansieringsform-kodverkets](#) koder 1 "statsandelsfinansierad" och 6 "finansierad på annat sätt".
- Utbildningsstyrelsens enhet för statsandelar publicerar varje år instruktioner för vilka studerande som omfattas av statsandelsfinansieringen.
- En studerande kan under samma tid räknas som en sådan prestation som utgör grund för finansiering inom endast en utbildning som omfattas av tillämpningsområdet för lagen (Lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet 1705/2009 48 §). Om två olika studierätter båda har finansieringsformen "statsandelsfinansierad" räknas studeranden då som finansieringsgrund vid den utbildning som studeranden eller eleven inledde först. Begränsningen gäller grundläggande utbildning, gymnasieutbildning och räkning av studerandeår inom yrkesutbildning som finansieras av UKM:s förvaltningsområde.

# Statsandelsfinansierad (kod 1)

- Studerandens status (närvarande, utexaminerad) kopplas till uppgiften om statsandelsfinansieringen när studeranden enligt läroanstaltens uppgifter ingår i läroanstaltens statsandelsfinansierings studerandeårsackumuleringen.
- Statsandelsfinansieringen är bunden till kurser. Som finansieringsgrund för den grundläggande utbildningen för vuxna kan godkännas högst 100 kurser för en studerande som behöver hela inlednings- och slutskedets undervisning och högst 130 kurser för studerande som dessutom behöver undervisning i läs- och skrivkunnighetsskedet.
- I finansieringen för vuxna omfattas också kurser för studerande som genomför ett individuellt läroämne eller individuella läroämnena.

# Finansierad på annat sätt (kod 6)

- Studerandens status (närvarande, utexaminerad) kopplas till uppgiften om finansierad på annat sätt när studeranden inte omfattas av läroanstaltens studerandeårsackumulering för statsandelsfinansiering.
- **Studeranden finansieras på annat sätt när:**
  - Någon annan samarbetsläroanstalt (t.ex. yrkesläroanstalt) ersätter den studerandes studier till läroanstalten.

# Tilläggsuppgifter om studierätten



# Tilläggsuppgifter om studierätten i ett nötskal

- Det primära användningsändamålet är kalkyl och statistikföring av statsandelsfinansieringen.
- Vissa tilläggsuppgifter om studierätten är särskilda/känsliga personuppgifter, d.v.s. de kan inte ses av tjänstemän som inte har rätt att läsa känsliga uppgifter.
- Datatypen är tidsperiod (start- och slutdatum), sanningsvärde (ja/nej) eller kodhänvisning.
- I uppgifter som anges som en tidsperiod behöver man inte överföra slutdatumet om den aktuella för- eller stödformsperioden fortsätter till slutet av studierätten.
- I en del av tidsperioderna vill man ha alla, även föregående tidsperioder, och i en del tidsperioder ersätts informationen alltid med den senaste tidsperioden.



# Överföring av tilläggsuppgiften om avgiftsfrihet till KOSKI-informationsresursen

- Tilläggsuppgiften om avgiftsfri utbildning är obligatorisk för alla studierätter efter den grundläggande utbildningen som börjar den 1 augusti 2021 eller senare, där den studerande är enligt [läropliktslagen 1214/2020](#) läropliktig.
- Tilläggsuppgiften överförs inte till studierätter där den studerande inte omfattas av den utvidgade läroplikten och som inte har rättighet till avgiftsfri utbildning i den mening som avses i läropliktslagen fastän utbildningsanordnaren skulle frivilligt erbjuda avgiftsfri utbildning.
- I KOSKI-datamodellen överförs informationen om avgiftsfriheten som en lista över tidsperioder, även om det bara blir en tidsperiod för de flesta studierätter. Det är endast obligatoriskt att överföra startdatumet för tidsperioden, om uppgiften om huruvida utbildningen är avgiftsfri eller avgiftsbelagd förblir densamma under hela studierätten ända till studierätten avslutas.
- Mer detaljerade anvisningar om tilläggsuppgiften i [KOSKI-wiki](#).

# Utbildningens avgiftsfrihet (tilläggsuppgift)

Eiran aikuislukio, lärokurs i den grundläggande utbildningen för vuxna (2021—, närvarande)

Studierättens giltighetstid: 16.8.2021 —

Status → 16.8.2021 Närvarande (statsandelsfinansierad utbildning)

Tilläggsuppgifter ^

Utbildningens avgiftsfrihet 16.8.2021 — Avgiftsfri

# Rätten till avgiftsfri utbildning har förlängts (tilläggsuppgift)

Tilläggsuppgiften om förlängd rättighet till avgiftsfri utbildning gäller alla studierätter som börjar den 1 augusti 2021 eller senare, där den studerande omfattas/har omfattats av läropliktslagen 1214/2020. Tilläggsuppgiften får inte överföras till studerande som inte omfattas av läropliktslagen. Informationen om förlängning av rätten till avgiftsfri utbildning överförs som en lista över tidsperioder (start- och slutdatum). Åtminstone i teorin kan alltså flera beslut om förlängning fattas för samma studierätt. **16 § i läropliktslagen om förlängning av avgiftsfriheten ändrades från och med 1.8.2022:**

## **Före 1.8.2022:**

1.8.2021-31.7.2022 förlängdes rätten till avgiftsfri utbildning automatiskt i vissa situationer.

Om studeranden har beviljats förlängning av avgiftsfriheten före 1.8.2022 lämnas den uppgiften i studerandes studierätt. För en studerande som beviljats förlängning mellan 1.8.2021-31.7.2022 är förlängningen fortfarande giltig och studeranden behöver inte ansöka om förlängning igen på grund av lagändringen som trädde i kraft 1.8.2022.

## **Från och med 1.8.2022:**

Förlängning av rätten till avgiftsfri utbildning ska ansökas om separat genom ansökan och ansökan får göras tidigast sex månader före utgången av den tidsfrist enligt 16 § 1 mom. som berättigar till avgiftsfrihet.

# Exempelbild: rätten till avgiftsfrihet förlängs genom ansökan

Ilmajoki-opisto, lärokurs i den grundläggande utbildningen för vuxna (2021—, närvarande)

Studierättens giltighetstid: 12.8.2021 —

Status → **12.8.2021** Närvarande (statsandelsfinansierad utbildning)

Tilläggsuppgifter ^

Utbildningens avgiftsfrihet 12.8.2021 — Avgiftsfri

Rätten till avgiftsfri utbildning har förlängts 1.1.2025 — 31.7.2025

# Tilläggsuppgifter om studierätten

- Perioder utomlands (tidsperioder).  
Anteckna de perioder då studeranden är utomlands på grund av studier i anslutning till studierätten.  
Antecknas inte om studeranden flyttar utomlands av någon annan orsak.

Studierättens giltighetstid: 9.2.2021 —

Status	→ <b>11.11.2022</b>	Närvarande (statsandelsfinansierad utbildning)
	9.9.2022	Tillfälligt avbruten
	9.2.2021	Närvarande (statsandelsfinansierad utbildning)

Tilläggsuppgifter ^

Perioder utomlands 9.9.2022 — 10.11.2022

# Tilläggsuppgifter om studierätten

- Inkvarteringsförmån (aktiv eller senaste).  
Om studeranden har inkvarteringsförmån överförs start- och slutdatum för den senaste perioden av inkvarteringsförmån om inkvarteringsförmånen har upphört innan studierätten upphör.

Studierättens giltighetstid: 10.8.2019 —

Status → **10.8.2019** Närvarande (statsandelsfinansierad utbildning)

Tilläggsuppgifter ^

Inkvarteringsförmån 10.8.2019 —

# Tilläggsuppgifter om studierätten

- Internatliknande inkvartering (tidsperioder). **Känslig uppgift.**  
Studerandens alla perioder av internatliknande inkvartering med starts- och slutdatum överförs. Slutdatumet för den senaste perioden av internatliknande inkvartering behöver inte överföras om perioden har fortsatt tills studierätten har upphört.

Studierättens giltighetstid: 10.8.2019 —

Status → **10.8.2019** Närvarande (statsandelsfinansierad utbildning)

Tilläggsuppgifter ^

Internatliknande inkvartering 10.8.2019 — 1.6.2020  
12.8.2020 —

Närmare anvisningar och exempel på tilläggsuppgifter om studierätten inom den grundläggande utbildningen på KOSKI-tjänstens wikisidor:

<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=262293593>

# Prestationsuppgifter för den grundläggande utbildningen



# Slutskedet och inledningskedet

A decorative graphic consisting of two thick, wavy lines. One line is green and the other is blue. They are intertwined, with the green line generally positioned above and to the right of the blue line, creating a sense of movement and flow.

# Prestationsuppgifter för inledningsskedet i den grundläggande utbildningen

## Prestationer

Prestation på huvudnivå

Inledningsskedet i den grundläggande utbildningen för vuxna

Grunduppgifter om prestationen

Utbildning	Inledningsskedet i den grundläggande utbildningen för vuxna	aikuistenperusopetuksenoppimaaranalkuvaihe	<a href="#">OPH-1280-2017</a>
Klass	17a		
Läroanstalt / enhet	Espoon aikuislukio		
Prestationssätt	Utbildning		
Studiespråk	finska		
Tilläggsuppgifter i betyget	Todistuksella näkyvät lisätiedot näkyvät tässä		

Prestationen icke slutförd / prestationen slutförd

PRESTATIONEN ICKE SLUTFÖRD

Läroämnen och kurser

# Bekräftelse av inledningskedet och övergång till slutskedet

Studierättens giltighetstid: 10.8.2019 —

Status → **10.8.2019** Närvarande (statsandelsfinansierad utbildning)

Tilläggsuppgifter ^

Internatliknande inkvartering 10.8.2019 — 1.6.2020  
12.8.2020 —

## Prestationer

Lärökurs i den grundläggande utbildningen för vuxna

Inledningskedet i den grundläggande utbildningen för vuxna

Utbildning	Inledningskedet i den grundläggande utbildningen för vuxna	aikuistenperusopetuksenoppimaaranalkuvaihe	<a href="#">OPH-1280-2017</a>
Klass	17a		
Läroanstalt / enhet	Espoon aikuislukio		
Prestationssätt	Utbildning		
Studiespråk	finska		
Tilläggsuppgifter i betyget	Todistuksella näkyvät lisätiedot näkyvät tässä		

**PRESTATIONEN SLUTFÖRD** Bekräftelse: 30.5.2020 Esbo Nimi, Titteli

# Prestationsuppgifter för (slutskedet i) den grundläggande utbildningens lärokurs

Studierättens giltighetstid: 10.8.2019 —

Status → 10.8.2019 Närvarande (statsandelsfinansierad utbildning)

## Prestationer

Prestation på  
huvudnivå

Lärökurs i den grundläggande utbildningen för vuxna

[Inledningsskedet i den grundläggande utbildningen för vuxna](#)

Grunduppgifter om  
prestationen

Utbildning	Lärökurs i den grundläggande utbildningen för vuxna	201101	<a href="#">OPH-1280-2017</a>
Läroanstalt / enhet	Espoon aikuislukio		
Prestationssätt	Utbildning		
Studiespråk	svenska		

Prestationen icke  
slutförd /  
prestationen  
slutförd

**PRESTATIONEN ICKE SLUTFÖRD**

Läroämnen och  
kurser

# Bekräftelse av avgångsbetyg och anteckning som utexaminerad

- När studeranden får avgångsbetyg för den grundläggande utbildningen bedöms de läroämnen som syns på avgångsbetyget, bekräftas prestationen på huvudnivå och avslutas studierätten med statusen "Utexaminerad" den dag studierätten upphör.

## Jyväskylän normaalikoulu, lärokurs i den grundläggande utbildningen för vuxna (2018—2019, utexaminerad)

Studierättens giltighetstid: 1.9.2018 — 25.5.2019

Status → 25.5.2019 **Utexaminerad**  
1.9.2018 Närvarande (finansierad på annat sätt)

### Prestationer

Lärokurs i den grundläggande utbildningen för vuxna

Inledningsskedet i den grundläggande utbildningen för vuxna

Utbildning Lärokurs i den grundläggande utbildningen för vuxna 201101 OPH-1280-2017  
Läroanstalt / enhet Jyväskylän normaalikoulu  
Prestationssätt Utbildning  
Studiespråk finska

**PRESTATIONEN SLUTFÖRD** Bekräftelse: 25.5.2019 Jyväskylä Reksi, Rehtori

**Ämnesstuderande (studerande i  
läroämnets lärokurs)**



# Prestationsuppgifter för läroämnets lärokurs inom den grundläggande utbildningen för vuxna (ämnesstuderande)

Separat prestation på huvudnivå för varje läroämne

Läroämnets uppgifter och grunduppgifter om prestationen

Prestationen icke slutförd / prestationen slutförd

Prestationer	
Modersmålet och litteratur	Matematik Matem
Läroämne	Modersmålet och litteratur
Språk	Finska och litteratur
Grunder	OPH-1280-2017
Omfattning	5 kurser
Läroanstalt / enhet	Espoon aikuislukio
Vitsord	6
Prestationssätt	Utbildning
Studiespråk	finska
Tilläggsuppgifter i betyget	Todistuksella näkyvät lisätiedot
<b>PRESTATIONEN SLUTFÖRD</b>	Bekräftelse: 17.7.2020 Esbo Nimi, Titteli

# Studierätt i ett läroämne inom den grundläggande utbildningen utan prestationer

När en ämnesstuderande inte ännu har några kursprestationer överförs studierätten för läroämnets lärokurs till KOSKI-tjänsten, där fliken för läroämnet visas som "okänd".

Fliken "okänd" försvinner när studeranden slutför en kursprestation i något läroämne.

En utexaminerad studierätt får inte ha några "okänd"-flikar bland läroämnesprestationerna.

Espeen aikuislukio, perusopetuksen oppiaineen oppimäärä (2020—, närvarande)

Studierättens giltighetstid: 16.4.2020 —

Status → 16.4.2020 Närvarande (statsandelsfinansierad utbildning)

## Prestationer

Okänd

Id	Okänd
Grundernas diarienummer	OPH-1280-2017
Läroanstalt / enhet	Espeen aikuislukio
Prestationssätt	Utbildning
Studiespråk	finska

PRESTATIONEN ICKE SLUTFÖRD



# Bekräftelse av ämnesstuderandens prestation och anteckning som utexaminerad

- Studierätten för en ämnesstuderande eller en studerande som höjer vitsord kan antecknas som utexaminerad om studeranden får betyg i lärokursen för minst ett läroämne.
- Minst en läroämnesflik ska ha bekräftats.
- Varje läroämnesflik där studeranden fått ett vitsord i läroämnet ska bekräftas separat.
- Grunduppgifterna för ett bekräftat läroämne ska innehålla läroämnets vitsord.
- Läroämnets bekräftelsedatum behöver inte vara samma som utexamineringsdatumet.

# Grunduppgifter för läroämnets lärokurs (ämnesstuderande)

## Prestationer

### Modersmålet och litteratur

Läroämne	Modersmålet och litteratur
Språk	Finska och litteratur
Grunder	<a href="#">OPH-1280-2017</a>
Omfattning	5 kurser
Läroanstalt / enhet	Espoon aikuislukio
Vitsord	6
Prestationssätt	Utbildning
Studiespråk	finska
Tilläggsuppgifter i betyget	Todistuksella näkyvät lisätiedot

**PRESTATIONEN SLUTFÖRD** Bekräftelse: 17.7.2020 Esbo Nimi, Titteli

# Studera som höjer den grundläggande utbildningens slutvitsord (särskild examen)

Separat prestation på huvudnivå för varje läroämne

Läroämnets uppgifter och grunduppgifter om prestationen: OBS! Särskild examen har ingen omfattning och inga kurser

Prestationen slutförd

## Prestationer

Modersmålet och litteratur		Matematik	Fysik
Läroämne	Modersmålet och litteratur		
Språk	Finska och litteratur		
Grunder	OPH-1280-2017		
Läroanstalt / enhet	Anjalankosken ammattioppilaitos		
Vitsord	8		
Prestationssätt	Särskild examen		
Studiespråk	finska		
<b>PRESTATIONEN SLUTFÖRD</b> Bekräftelse: 5.5.2020 Anjalankoski    Nimi, Titteli			

Inga kurser!

# Läroämnen och kurser

A decorative graphic consisting of thick, wavy lines in green and blue, flowing from the bottom left towards the top right, framing the central text.

# Läroämnen 1/2

- Läroämnen överförs antingen genom att använda de riksomfattande koderna för allmänbildande läroämnen eller som lokala läroämnen. I användargränssnittet anges lokala läroämnen i *kursiv stil*. Lokala läroämnen måste ha en beskrivning.
- KOSKI-kodverket för läroämnen i inledningsskedet:  
<https://koski.opintopolku.fi/koski/dokumentaatio/koodisto/aikuistenperusopetuksenalkuvaiheenoppiaineet/latest>
- Studier i läskunnighetskedet ingår i inledningsskedets studier, och under läroämnen kan man också anteckna kurser enligt läskunnighetskedet.
- KOSKI-kodverket för slutskedets riksomfattande läroämnen:  
<https://koski.opintopolku.fi/koski/dokumentaatio/koodisto/koskioppiaineetyleissivistava/latest>
- Om studeranden befriats från studier i något läroämne ska läroämnet i fråga inte överföras till KOSKI-tjänsten. KOSKI-tjänsten tillåter inte att prestationen antecknas som slutförd om studeranden har läroämnen för vilka man inte antecknat bedömningar.

# Läroämnen 2/2

- Läroämnets uppgifter kan innehålla studiespråk om det inte är detsamma som hela utbildningens studiespråk.
- I läroämnets uppgifter kan prestationssätt anges som "särskild examen" om något av ämnena genomförts som prov.
- I den grundläggande utbildningens slutskede (prestation av grundläggande utbildningens lärokurs) ska det fastställas om läroämnet är ett obligatoriskt (ja/nej) ämne.
- För inledningsskedets studier behöver inget vitsord överföras för läroämnet. I slutskedet överförs läroämnets vitsord endast om studeranden fått avgångsbetyg för den grundläggande utbildningen.

# Läroämnets lärokurs/språkval

- Till en del av läroämnen ska man dessutom överföra läroämnets lärokurs eller språkval, bl.a. modersmål, matematik, andra inhemska språket, främmande språk. I dessa används också kodverken som fastställts av KOSKI-tjänsten. T.ex. för språkämnen anger läroämneskoden den verkliga lärokursen.
- Om studeranden byter lärokurs (modersmål, främmande språk) ska man endast överföra läroämnets nya lärokurs till KOSKI-tjänsten och kurserna eleven genomfört ska ha överförts till den nya lärokursens läroämne enligt vad som fastställs i läroplansgrunderna/den lokala läroplanen.

# Läroämnen och kurser – bedömningsprinciper

- I bedömningen av kurser och läroämnen följs läroplansgrunderna.
- Inom den allmänbildande utbildningen godkänner KOSKI-tjänsten den numeriska bedömningsskalan 4–10 samt koderna S = Godkänd/Slutförd, samt H = Underkänd.
- Läroämnenas bedömningar ska överföras till KOSKI-tjänsten från studieadministrationssystemet. KOSKI-tjänsten räknar INTE ut läroämnenas vitsord som syns på slutbetyget. Läroämnenas bedömningar ska överföras först efter att läroämnet slutförts i sin helhet och getts en slutbedömning.
- Om studeranden befriats från studier i något läroämne ska läroämnet i fråga inte alls överföras till KOSKI-tjänsten.



# Läroämnesrader – inledningsskedet

## Prestationer

Inledningsskedet i den grundläggande utbildningen för vuxna

Utbildning	Inledningsskedet i den grundläggande utbildningen för vuxna	aikuistenperusopetuksenoppimaaranalkuvaihe	<a href="#">OPH-1280-2017</a>
Klass	19A		
Läroanstalt / enhet	Espoon aikuislukio		
Prestationssätt	Utbildning		
Studiespråk	finska		

**PRESTATIONEN ICKE SLUTFÖRD**

### Läroämnesvitsord

Bedömning 4-10, S (godkänd) eller H (underkänd)

Läroämne

Vitsord

Modersmål och litteratur, finska som andraspråk och litteratur

<b>LÄI1</b>	<b>LÄI2</b>	<b>LÄI3</b>	<b>LÄI4</b>	<b>LÄI6</b>	<b>LÄI7</b>	<b>AS21</b>	<b>PK1</b>
S	H	H	S	S	S	S	S

Främmande språk, engelska

<b>AENA1</b>	<b>AENA3</b>
S	S

**+ Liikunta**

**LTR1**  
6

# Läroämnesrader – slutskedet

## Prestationer

Lärökurs i den grundläggande utbildningen för vuxna

Inledningsskedet i den grundläggande utbildningen

Utbildning Lärökurs i den grundläggande utbildningen för vuxna 201101 [OPH-1280-2017](#)  
Läroanstalt / enhet Jyväskylän normaalikoulu  
Prestationssätt Utbildning  
Studiespråk finska

**PRESTATIONEN SLUTFÖRD** Bekräftelse: 25.5.2019 Jyväskylä Reksi, Rehtori

### Läroämnesvitsord

Bedömning 4-10, S (godkänd) eller H (underkänd)

### Obligatoriska ämnen

Läroämne

Modersmålet och litteratur, finska och litteratur

<b>Ä11</b>	<b>Ä12</b>	<b>Ä13</b>	<b>Ä10</b>
9	9	9	9

### Valfria ämnen

Läroämne

9 B1-språk, svenska

Huslig ekonomi

# Läroämnets bedömning – den grundläggande utbildningens slutskede

- Läroämnet bedöms först när studeranden får avgångsbetyg för den grundläggande utbildningen.

PRESTATIONEN SLUTFÖRD					Bekräftelse: 25.5.2019 Jyväskylä		Reksi, Rehtori	
<b>Läroämnesvitsord</b>								
Bedömning 4-10, S (godkänd) eller H (underkänd)								
<b>Obligatoriska ämnen</b>								
Läroämne								Vitsord
Modersmålet och litteratur, finska och litteratur								9
ÄI1	ÄI2	ÄI3	ÄI10					
9	9	9	9					

# Kurser 1/2

- Kurserna överförs till KOSKI-tjänsten som antingen riksomfattande eller lokala kurser.
- För riksomfattande kurser används KOSKI-tjänstens kodverk:
- Inledningsskedet inkl. läskunnighetsskedet:  
<https://koski.opintopolku.fi/koski/dokumentatio/koodisto/aikuistenperusopetuksenalkuvaiheenkurssit2017/laatest>
- Slutskedet:  
<https://koski.opintopolku.fi/koski/dokumentatio/koodisto/aikuistenperusopetuksenpaattovaiheenkurssit2017/latest>.
- Lokala kurser som överförts som lokala visas så att kurskoden syns i *kursiv stil*.

# Kurser 2/2

- I kursens uppgifter syns kursens omfattning, kursens bedömning (vitsord + datum för bedömningen), erkännandets uppgifter om kursen erkänts, kursens studiespråk om annat än utbildningens studiespråk.
- Om den studerande höjer kursens vitsord inom samma studierätt, överför man en lista av bedömningar (vitsord + bedömningsdatum) till samma kurs i KOSKI-tjänsten.

# Kursens uppgifter (erkänd kurs)

Läroämne	Matematik					
Grunde						
Omfattning	Namn	Tal och räkneoperationer I				
Läroans	Omfattning	1 kurser				
Vitsord	Vitsord	8				
Prestati	Dag	7.4.2020				
Studies	Erkänd					
<b>PREST</b>	Förklaring	Tunnustamisen viitetiedot. Samat kuin todistukselle kirjattavat.				
	Inom finansiering	nej				
<b>Kurser</b>						
<b>AMA1</b>	<b>MA1</b>	<b>MA2</b>	<b>MA3</b>	<b>MA4</b>	<b>MA5</b>	<b>MA11</b>
S	8	9	9	9	9	S
		Tal och räkneoperationer I				

# Uppgifter om kursen (kurs med höjt vitsord)

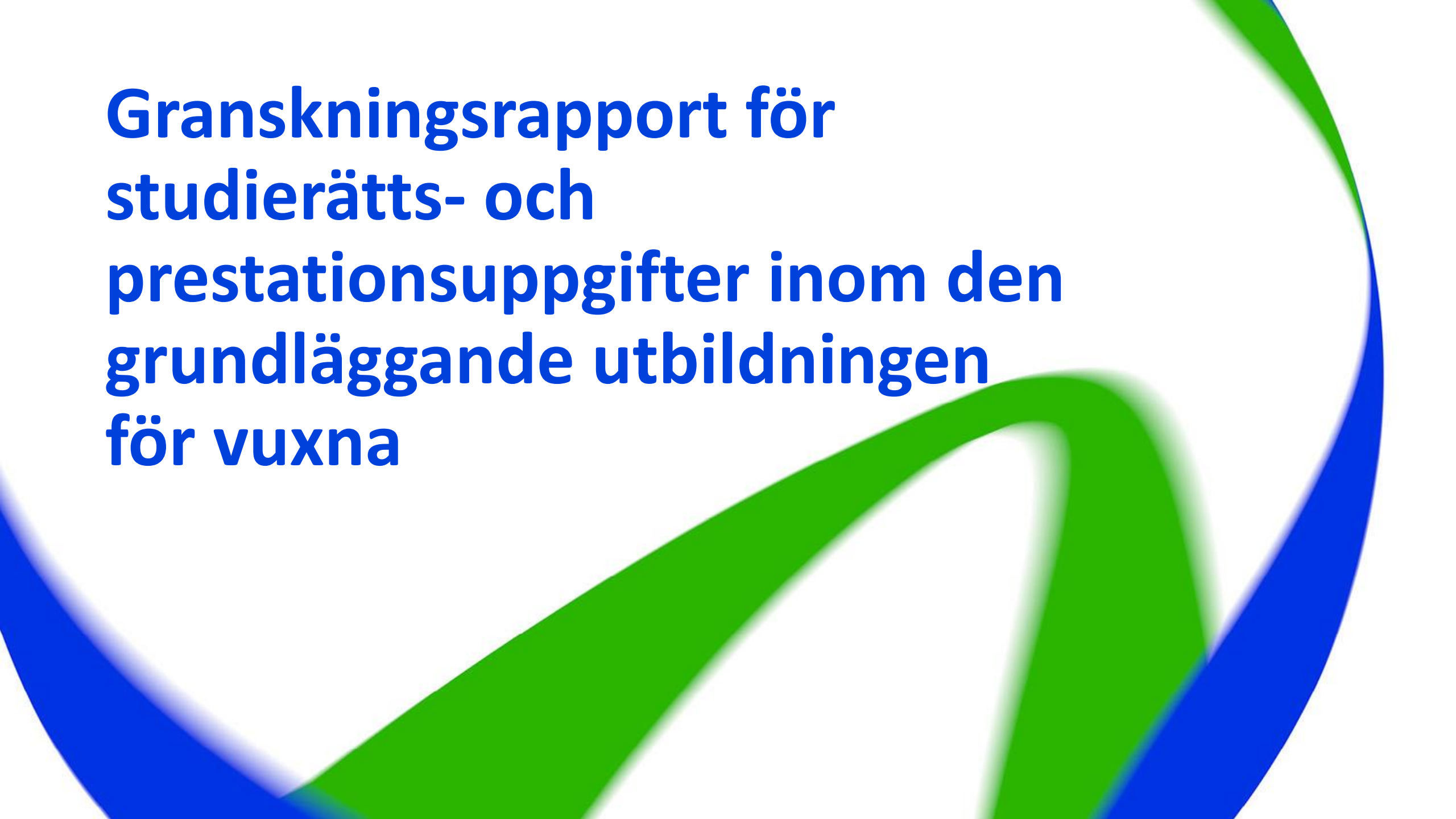
Lä	Namn	Grunderna i finska och litteratur
Be	Omfattning	1 kurser
	Vitsord	4
	Dag	18.8.2021
G	Vitsord	7
L	Dag	7.1.2022
Mo	smålet och litteratur, finska och litteratur	
	<b>Ä11</b>	
	7	
	Grunderna i finska och litteratur	

# Studier i det egna modersmålet

- Antecknas när studeranden genomför kompletterande, separat finansierade studier i det egna modersmålet.
- Till skillnad från andra studier antecknas studierna i det egna modersmålet i prestationens grunduppgifter.

Lärkurs i den grundläggande utbildningen för vuxna	Inledningsskedet i den grundläggande utbildningen för vuxna
Utbildning	Inledningsskedet i den grundläggande utbildningen för vuxna aikuistenp
Läroanstalt / enhet	Jyväskylän normaalikoulu
Prestationssätt	Utbildning
Studiespråk	svenska
Kompletterande undervisning i elevens eget modersmål	Vitsord 0
	Datum för bedömningen 25.5.2019
	Språk italienska
	Omfattning 2 kurser





**Granskningsrapport för  
studierätts- och  
prestationsuppgifter inom den  
grundläggande utbildningen  
för vuxna**

# Övervakning av kvaliteten av KOSKI-uppgifterna

- Utbildningsanordnaren är personuppgiftsansvarig för uppgifter som överförs.
  - Utbildningsanordnaren ansvarar i egenskap av gemensamt personuppgiftsansvarig för att uppgifterna om de registrerade eleverna eller studerande som överförs till informationsresursen hela tiden är korrekta.
- I praktiken omöjligt att göra helhetsmässiga valideringar av innehållet i uppgifterna som överförs till KOSKI, eftersom det beroende på kontexten kan vara frågan om korrekta eller felaktiga uppgifter då en uppgift saknas eller finns med.
  - Även om dataöverföringen har lyckats betyder det inte att uppgifterna innehållsmässigt är korrekta
  - **Utbildningsanordnaren måste utveckla processer som berör uppgiftshanteringen så att man kontinuerligt har tillsyn över kvaliteten på uppgifterna som överförs till KOSKI.** Utbildningsstyrelsens KOSKI-teamet och systemleverantörerna har i uppgift att utveckla verktyg (rapporter, anvisningar, automatiska valideringar för uppgiftsöverföringar etc.) som gör det möjligt att effektivt övervaka kvaliteten på uppgifterna.
  - **Testning, kommunikation och samarbete!**

# Granskningsrapporter för KOSKI-uppgifter

- Kontrollering av uppgifter en studierätt åt gången är nästan omöjligt beroende på utbildningsanordnarens storlek.
- Anordnare av grundläggande utbildning för vuxna erbjuds olika rapporter i rapportgränssnittet: <https://virkailija.opintopolku.fi/koski/raportit>. Observera att rapporterna baserar sig på en dag gammal KOSKI-data.
  - Rapporter över nyckeltal för statsandelarna: egna rapporter för både antal studerande och antal kurser
  - Kontrollrapport om studierätter och prestationsuppgifter
  - Rapport över överlappande studierätter
- Rapporterna kan användas för manuell eller automatiserad kontrollering av uppgifter/övervakning av datakvaliteten
- Rapporten baserar sig på uppgifterna från föregående natt, d.v.s. uppgifter som uppdateras i KOSKI-datalagret syns inte omedelbart i rapporten.
- Också andra förbättringar för både manuell och mer automatiserad säkerställning av datakvalitet planeras

**OBS!** Granskning av uppgifterna förutsätter att utbildningsanordnaren själv har en uppfattning om vilka de s.k. korrekta uppgifterna är samt en möjlighet att hämta motsvarande uppgifter ur sitt eget system!

# KOSKI-rapportgränssnittet

Studerande Uppgiftsöverföringar Rapporter Dokumentation

Förskoleundervisning Grundläggande utbildning Undervisning som förbereder för grundläggande utbildning Hux-utbildning Grundläggande utbildning för vuxna Yrkesutbildning Gymnasieutbildning

### Rapporter för den grundläggande utbildningen för vuxna

Studierättens och prestationernas uppgifter Nyckeltal: antal studerande Nyckeltal: antal kurser



Borgå folkakademi

Rapporten innehåller studierätternas och prestationernas uppgifter inom den grundläggande utbildningen för vuxna för att kontrollera uppgifternas autenticitet under den valda tidsperioden. Rapporten baserar sig på uppgifterna från föregående natt, d.v.s. uppdatering av uppgifter i KOSKI syns inte genast i rapporten.

Välj prestationens typ (inledningskede, slutskede, ämnesstudier) som du vill skriva ut på rapporten. En s.k. prestation på huvudnivå skapar sin egen rad på första fliken ("Läroämnen och tilläggsuppgifter") i rapporten. Rapporter för inledningskedet och slutskedet har en rad per studierätt på ifrågavarande flik. Rapport för ämnesstudierna har lika många rader som studierätten har slutförda eller icke slutförda läroämnesprestationer.

Inledningskede  
 Slutskede  
 Lärokurs i ett läroämne (sk. ämnesstuderande)

Välj tidsperiod

 —  

# Rapporter över nyckeltal: antal studerande

- På rapporten kan man skriva ut alla nyckeltal för antalet studerande inom grundläggande utbildning för vuxna som används för beräkning av statsandelsfinansiering per utbildningsaktör och/eller läroanstalt enligt den dåvarande KOSKI-datan för den dag man vill (till exempel 20.9.2022).
- Utnyttja rapporten för att kontrollera att nyckeltalen i de olika kolumnerna motsvarar verkligheten. Om kolumnerna har siffror som verkar vara fel betyder det att ifrågavarande läroanstalt har felaktigt eller bristfälligt överförda uppgifter i KOSKI-informationsresursen. Använd kontrollrapporten om studierätter och prestationsuppgifter för att utreda problemen. Vid behov kontakta KOSKI-serviceadressen ([koski@opintopolku.fi](mailto:koski@opintopolku.fi)).

# Rapporter över nyckeltal: antal kurser

- På rapporten kan man skriva ut nyckeltal om antal kurser som används för beräkning av statsandelsfinansiering för grundläggande utbildning för vuxna per utbildningsaktör och/eller läroanstalt beräknat enligt dåvarande KOSKI-datan för den tidsperiod man vill (till exempel 1.1.-31.7.2023). Kurserna hämtas till rapporten på grundval av bedömningsdatumet. Både för lärokurs- och ämnesstuderandenas kursprestationer har man även fyra nyckeltal med hjälp av vilka man kan granska kursprestationer som enligt den överförda datan inte möjligtvis skulle omfattas av statsandelsfinansieringen, samt den bakomliggande delprestationsdatan:
  - **Finansierad på annat sätt (kolumn O i fliken "Lärokurs" eller "Ämnesstuderande"; datan hittas i fliken "Finansierad på annat sätt"):** Kursprestationer som är antingen avlagda eller erkända och omfattas av finansieringen men vars bedömningsdatum infaller under en närvaroperiod som markerats som finansierad på annat sätt.
  - **Ingen finansieringsform (kolumn P i fliken "Lärokurs" eller "Ämnesstuderande"; datan hittas i fliken "Ingen finansieringsform"):** Kursprestationer som är antingen avlagda eller erkända och omfattas av finansieringen men vars bedömningsdatum infaller under en sådan tidsperiod i studierätten som saknar finansieringsform. **OBS!** Här kan statusperioden också vara en sådan som inte alls ska ha finansieringsform (till exempel "Tillfälligt avbruten").
  - **Kurser som registrerats fått bedömning utanför studierättens giltighetstid (kolumn U i fliken "Lärokurs" eller "Ämnesstuderande"; datan hittas i fliken "Utanför studierätten"):** Sådana kurser som är antingen avlagda eller erkända och omfattas av finansieringen men vars bedömningsdatum är antingen tidigare än studierättens startdatum eller efter studierättens möjliga avslutningsdatum.
  - **Kurser som höjts ett annat år (kolumn V i fliken "Lärokurs" eller "Ämnesstuderande"; datan hittas i fliken "Kurser som höjts ett annat år"):** Sådana kurser som är antingen avlagda eller erkända och omfattas av finansieringen men som har höjts under den tidsperiod som man valt i rapportens utskriftsparametrar och vars ursprungliga bedömningsdatum har ett annat år.

Kontrollera med hjälp av rapporten att nyckeltalen i de olika kolumnerna motsvarar verkligheten. Om kolumnerna har tal som verkar vara fel betyder det att det finns för ifrågavarande läroanstalt felaktigt/bristfälligt överförda uppgifter i KOSKI-tjänsten. Använd granskningsrapporten om studierätter och prestationsuppgifter för problemlösningen. Kontakta KOSKI-serviceadressen vid behov ([koski@opintopolku.fi](mailto:koski@opintopolku.fi)).

# Allmänt om granskningsrapporten för den grundläggande utbildningen för vuxna

- Rapporten kan skrivas ut av alla användare som har rätt att läsa känsliga uppgifter vid ifrågavarande läroanstalt
- Granskningsrapporter för den grundläggande utbildningen för vuxna kan skrivas ut *endast per läroanstalt*
- Rapportens utskriftsparametrar är start- och slutdatum, prestationens typ och val av kurser som ska skrivas ut på rapporten:
  - **Start- och slutdatum:** Om studierätten varit aktiv ens en dag under tidsperioden i fråga skrivs dess uppgifter ut på rapporten. Om man vill skriva ut situationen under en viss dag (t.ex. statistikdag 20.9.xxxx) ska man välja samma datum som start- och slutdatum.
  - **Prestationens typ:** Välj att skriva ut en rapport om slutskedets prestationer, inledningsskedets prestationer eller ämnesstudieprestationer inom den grundläggande utbildningen för vuxna. OBS! När man vill kontrollera uppgifter om studierätter med en prestation från både slutskedet och inledningsskedet ska man alltså skriva ut två separata rapporter.
  - **Kursval:** Alternativen är "Alla kursprestationer väljs till rapporten oberoende av prestationens tidpunkt" och "Endast sådana kurser vars utvärderingsdag infaller under den tidsperiod som anges ovan väljs till rapporten". Det senare alternativet kan användas till exempel om man vill granska kurserna som genomförts under en viss tidsperiod till exempel för beräkning av statsandelsfinansieringen.

# Granskningsrapporter för den grundläggande utbildningen för vuxna

- Varje prestation på huvudnivå skrivs ut på en egen rad i rapporten. För dem som avlägger lärokursen/inledningsskedet skapas alltså en rad i rapporten (förutsatt att dubbla studierätter inte har överförts till KOSKI-datalagret. För ämnesstuderandena uppstår det lika många rader i rapporten som antalet läroämnen ämnesstuderanden genomför.
- På rapportens första flik ("Läroämnen och tilläggsuppgifter") visas grund- och tilläggsuppgifter om studierätten samt grunduppgifter om prestationen på huvudnivå samt överförda läroämnen (vitsord och antalet slutförda kurser) som egna kolumner. Kolumnerna för läroämnen skapas i rapporten enligt vilka läroämnen som har avlagts vid läroanstalten. De första läroämnen i läroämneskolumnerna beroende på rapporten är de riksomfattande allmänbildande ämnena (<https://koski.opintopolku.fi/koski/dokumentaatio/koodisto/koskioppiaineetyleissivistava/latest>) eller inledningsskedets läroämnen (<https://virkailija.opintopolku.fi/koski/dokumentaatio/koodisto/aikuistenperusopetuksenalkuvaiheenoppiaineet/latest>) medan de lokala läroämnen (eller **ämnen som överförts som lokala**) kommer sist i alfabetisk ordning enligt läroämnets namn.
- På rapportens övriga flikar visas kursprestationer för enskilda läroämnen per studierätt. Flikarna visas i underbalkens flikmeny i samma läroämnesordning som på fliken "Läroämnen och tilläggsuppgifter". Flikarnas namn följer följande mönster: "Läroämnets kod v/p Läroämnets namn", där bokstaven "v" eller "p" i mitten anger om det är fråga om ett riksomfattande ("v") eller ett lokalt ("p") läroämne. Alltså betyder till exempel fliken "BI v Biologi" det riksomfattande läroämnet biologi. På läroämnesflikarna visas som egna kolumner alla kurser som överförts under läroämnet i fråga och som finns i läroanstaltens KOSKI-data i alfabetisk ordning enligt kurskoderna. Kurserna anges på rapporten på följande sätt: "Kurskod Kursens namn Riksomfattande", d.v.s. till exempel rubriken "ENA1 Utvecklande språkkunskaper: Att vara verksam i arbetslivet och andra formella situationer riksomfattande" på slutskedets rapport anger att det är fråga om den riksomfattande engelskakursen ENA1. Kurskolumnen innehåller alltid följande uppgifter om studeranden har slutfört kursen i fråga: vitsord och kursens omfattning.

**OBS!** Granskning av uppgifterna förutsätter att utbildningsanordnaren själv har en uppfattning om vilka de s.k. korrekta uppgifterna är samt en möjlighet att hämta motsvarande uppgifter ur sitt eget system!



# Hurdana fel kan man söka i rapporterna/hur kan man använda rapporterna? (fliken "Läroämnen och tilläggsuppgifter")

- **Det finns för många/för få aktiva studierätter:** Rapporten ger en förteckning över alla sådana studierätter vid läroanstalten som man på basis av KOSKI-data tolkar som närvarande, tillfälligt avbrutna eller utexaminerade på datumet i fråga:
  - Antalet rader i slutskedets och inledningsskedets rapport anger automatiskt hur många studerande som på basis av KOSKI-data studerade i slutskedet eller inledningsskedet under den perioden eller dagen (om samma dag valts som periodens start- och slutdag) som valts i rapportens utskriftsparametrar. Genom att kontrollera att antalet unika oid-koder (kolumn A) motsvarar antalet unika studentnummer kan man säkerställa att man inte har överfört dubbla studierätter till KOSKI-datalagret.
  - I ämnesstuderandenas rapport får man motsvarande tal genom att kontrollera de unika studerandenumren (kolumn I). På motsvarande sätt som i slutskedets och inledningsskedets rapport kan man kontrollera att antalet unika studierätters oid-koder (kolumn A) motsvarar antalet unika studentnummer för att kontrollera att dubbla studierätter inte har överförts till KOSKI-datalagret.
  - Om antalet rader/studierätter inte motsvarar det som enligt läroanstaltens/utbildningsaktörens egen bokföring är rätt antal aktiva studierätter innehåller KOSKI-datalagret studierätter som blivit kvar i statusen "Närvarande" (d.v.s. för många studierätter) eller så har alla studierätter inte överförts till KOSKI-datalagret (d.v.s. det finns för få studierätter i KOSKI-datalagret). Därefter kan läroanstalten med hjälp av rapporterna/vyerna från sitt eget system söka antingen de studierätter som inte har avslutats på rätt sätt eller som inte har överförts till KOSKI-datalagret, beroende på om KOSKI-datalagret har för få eller för många studierätter.
- **Finns det rätt antal rätt antal närvarande och temporärt avbrutna studierätter på en viss dag (till exempel statistikföringsdagen 20.9):** Skriv ut rapporten så att tidsperiodens start- och slutdag är samma datum (20.9.20xx). Använd kolumnen "Studierättens statusar under tidsperioden" (kolumn O) för att filtrera de närvarande och tillfälligt avbrutna och kontrollera att radantalet motsvarar det tal som fås från det egna systemet. När det gäller ämnesstuderande bör man komma ihåg att efter filtreringen kontrollera antalet unika studentnummer genom filtrering enligt studierättens status.

# Hurdana fel kan man söka i rapporterna/hur kan man använda rapporterna? (fliken "Läroämnen och tilläggsuppgifter")

- **Att söka studierätter som inte avslutats/felaktiga statusperioder/felaktiga startdatum:** Rapporten innehåller flera kolumner som kan användas för att söka studierätter som inte avslutats.
  - Kolumnen "Uppdaterad" (kolumn G) visar när studierätten senast har uppdaterats. Genom att använda kolumnen kan man till exempel filtrera sådana studierätter till listan som inte har uppdaterats under det föregående halvåret och kontrollera om de alla verkligen är aktiva.
  - Med kolumnen "Studierättens startdatum" (kolumn M) kan man filtrera alla sådana studierätter vars startdatum är ovanligt tidigt och kontrollera om de alla verkligen är aktiva.
  - Med kolumnen "Studierättens startdatum" kan man kontrollera om det till exempel finns rätt antal studierätter som började under läsåret 2022–2023 . Motsvarande kontroll kan göras för andra läsår och korrigera statusperioderna om det förekommer fel.
  - Med kolumnen "Närvarodagar under tidsperioden" (kolumn V på slutskedets och inledningsskedets rapporter, kolumn W på ämnesstudiernas rapport) kan man söka studierätter vars närvarodagar inte motsvarar antalet dagar i tidsperioden och kontrollera om dessa studierätters statusperioder har överförts på rätt sätt. Detta kan utnyttjas genom att skriva ut alla studierätter som varit aktiva under läsåret (det vill säga ange läsårets första dag som startdatum för utskriftsparameterns tidsperiod och datumet då rapporten skrivs ut som slutdatum), använda kolumnen för att filtrera alla sådana studierätter för vilka antalet närvarodagarna inte motsvarar summan av kalenderdagarna under tidsperioden i fråga och kontrollera om statusperioderna för ifrågavarande studierätter har överförts rätt.
- **Prestationer på huvudnivå som inte har bekräftats (d.v.s. prestationer i slutskedet, prestationer i inledningsskedet eller prestationer i läroämnets lärokurs):** Ta fram rapporten för en tillräckligt lång tid (t.ex. startdatum 1.1.2018 och slutdatum som dagen då rapporten skrivs ut). Kom ihåg att som utskriftsparameter för kurserna välja "Alla kursprestationer väljs till rapporten oberoende av när de har utförts". Använd kolumnen "Total omfattning (alla kurser)" (kolumn AC för slutskedets och inledningsskedets rapporter, kolumn AD för ämnesstudiernas rapport) för att filtrera de studierätter som innehåller det kursantal som krävs för att slutföra lärokursen (t.ex. i slutskedet kan man välja värdet 46). Använd kolumnen "Datum för bekräftande av prestationen" (kolumn U för slutskedets och inledningsskedets rapporter, kolumn V för ämnesstudiernas rapport) för att filtrera alla obekräftade prestationer i lärokursen. Kontrollera om det finns prestationer på huvudnivå som har slutförts men som inte har bekräftats i KOSKI-datalagret (och studierätten har blivit kvar i statusen "Närvarande" eller "Tillfälligt avbruten"). Kolumnen Studierättens startdatum kan också användas för att söka studierätter som "redan borde ha avslutats" och kontrollera om prestationerna faktiskt ännu är oavslutade (och studierätterna inte ännu är slutförda). Motsvarande granskning kan göras för ämnesstuderande.

# Hurdana fel kan man söka i rapporterna/hur kan man använda rapporterna? (fliken "Läroämnen och tilläggsuppgifter")

- **Finansieringsformerna saknas i statusperioderna:** Kolumnen "Finansieringsformerna närvarande/utexaminerad har angetts" (kolumn X för slutskedets och inledningsskedets rapporter, kolumn Y för ämnesstudiernas rapport) berättar om finansieringsformerna har angetts för alla "Närvarande"- och "Utexaminerad"-statusperioder. Värdet "nej" anger om så inte är fallet, varvid man kan korrigera uppgifterna om statusperiodernas finansieringsform för ifrågavarande studierätter. Kolumnen "Finansieringar" (kolumn W för slutskedets och inledningsskedets rapporter, kolumn X för ämnesstudiernas rapport) visar dessutom alla finansieringsformer (1 och/eller 6) som överförts till studierätten, varvid kolumnen kan användas för att kontrollera att studierätterna har rätt finansieringsformer för rätt statusperioder.
- **Sök oidentifierade studerande vid läroanstalten:** Rapporten innehåller kolumnen "Oidentifierad"(kolumn H). Sök alla studerande som har värdet "nej" i kolumnen. Du får fram en lista på oidentifierade studerande. Organisationens KOSKI-huvudanvändare kan identifiera studerande utan personbeteckning. Om det finns oidentifierade studerande med personbeteckning på listan ska du kontakta KOSKI-teamet.
- **Kontrollera att studierätterna för rätt studerande i slutskedet också innehåller en prestation i inledningsskedet och tvärtom:** Slutskedets rapport innehåller kolumnen "Prestation i inledningsskedet för studierätten" och inledningsskedets rapport innehåller kolumnen "Prestation i slutskedet för studierätten" (kolumn Q för båda). Med hjälp av kolumnen kan man kontrollera att KOSKI-datalagret innehåller rätt antal studierätter som ska innehålla en prestation både inledningsskedet och i slutskedet.
- **Kontrollera att det inte finns sådana studierätter för ämnesstudier som också innehåller en prestation i slutskedet och/eller inledningsskedet på huvudnivå:** Rapporten över ämnesstudierna innehåller båda de ovannämnda kolumnerna "Prestation i inledningsskedet för studierätten" (kolumn Q) och "Prestation i slutskedet för studierätten" (kolumn R). Ämnesstudierätten ska inte i någondera kolumnen ha värdet "ja", eftersom studierätten för ämnesstudierna inte ska innehålla en prestation i inledningsskedet eller slutskedet. Om sådana rader alltså finns ska man undersöka vad det är fråga om och göra nödvändiga korrigeringar.

# Hurdana fel kan man söka i rapporterna/hur kan man använda rapporterna? (fliken "Läroämnen och tilläggsuppgifter")

- **Kontroll av tilläggsuppgifter om studierätten:** Rapporten skrivs alltid ut för en viss period. Rapporten har egna kolumner (Z-AB i slutskedets rapporter, AA-AC i ämnesstudiernas rapporter) för varje tilläggsuppgift om studierätten:
  - **Perioder utomlands (kolumn Z för slutskedets och inledningsskedets rapporter, kolumn AA för ämnesstudiernas rapport):** Om studeranden har en enda utlandsperiod i tilläggsuppgifterna om studierätten anger kolumnen hur många dagar av perioden i fråga som infaller under rapportens utskriftsperiod.
  - **Inkvarteringsförmån (kolumn AA för slutskedets och inledningsskedets rapporter, kolumn AB för ämnesstudiernas rapport):** Om studeranden har en enda inkvarteringsförmån i tilläggsuppgifterna om studierätten anger kolumnen hur många dagar av perioden i fråga som infaller under rapportens utskriftsperiod.
  - **Internatliknande inkvartering (kolumn AB för slutskedets och inledningsskedets rapporter, kolumn AC för ämnesstudiernas rapport):** Om studeranden har en enda period av internatliknande inkvartering i tilläggsuppgifterna om studierätten anger kolumnen hur många dagar av perioden i fråga som infaller under rapportens utskriftsperiod.
- Använd dessa kolumner för att kontrollera att det finns rätt antal studerande för vilka de ovannämnda uppgifterna är relevanta och att de har rätt status för studierätten. Om antalet inte stämmer överens med den egna bokföringen, sök då de studerande som saknar uppgifterna som behövs och gör de korrigeringar som behövs.

# Hurdana fel kan man söka i rapporterna/hur kan man använda rapporterna? (fliken "Läroämnen och tilläggsuppgifter")

- **Kontrollera studerandenas genomförda kurser:** I kontrollrapporten för den grundläggande utbildningen för vuxna finns följande kolumner som beskriver genomförda kurser. I kolumnerna räknas de genomförda kurserna enligt om det i utskriftsparametrarna har fastställts att man vill skriva ut alla kurser eller kurser som har markerats som bedömda under den valda tidsperioden:
  - **Total omfattning (alla kurser) (kolumn AF för slutskedets och inledningsskedets rapporter, kolumn AG för ämnesstudiernas rapport):** Studiernas totala omfattning. Beräknas utifrån de omfattningar som överförts till enskilda kursprestationer. Kolumnen visar antingen det totala antalet kurser som hittas i studierätten eller antalet kurser som angetts som bedömda under den tidsperiod som fastställts i utskriftsparametrarna beroende på vad som valts i utskriftsparametrarna.
  - **Total omfattning (avlagda kurser) (kolumn AG för slutskedets och inledningsskedets rapporter, kolumn AH för ämnesstudiernas rapport):** Den totala omfattningen av genomförda kurser (d.v.s. kurser som inte erkänts på basis av tidigare kunskaper). Beräknas utifrån de omfattningar som överförts till enskilda kursprestationer. Kolumnen visar antingen det totala antalet genomförda kurser som hittas i studierätten eller antalet kurser som angetts som bedömda under den tidsperiod som fastställts i utskriftsparametrarna beroende på vad som valts i utskriftsparametrarna.
  - **Total omfattning (kurser som avlagts med underkänt vitsord) (kolumn AH för slutskedets och inledningsskedets rapporter, kolumn AI för ämnesstudiernas rapport):** Total omfattning av kurser som bedömts med underkänt vitsord. Kolumnen visar antingen totala omfattningen av alla kurser med underkänt vitsord i studierätten eller totala omfattningen av kurser med underkänt vitsord som avlagts under den tidsperiod som fastställts i utskriftsparametrarna beroende på det vad man valt i rapportens utskriftsparametrar.
  - **Total omfattning (erkända kurser) (kolumn AI för slutskedets och inledningsskedets rapporter, kolumn AJ för ämnesstudiernas rapport):** De erkända kursernas totala omfattning. Beräknas utifrån de omfattningar som överförts till enskilda kursprestationer. Kolumnen visar antingen det totala erkända antalet kurser som hittas i studierätten eller antalet kurser som angetts vara bedömda under den tidsperiod som fastställts i utskriftsparametrarna beroende på vad som valts i utskriftsparametrarna.
  - **Total omfattning (kurser som höjts något annat år) (kolumn AJ för slutskedet och onledningsskedets rapproter, kolumn AK för ämnesstudiernas rapport):** Total omfattning av sådana kursprestationer som är höjningar av någon kurs som ursprungligen avlagts inom samma studierätt något annat år.

Jämför de ovan nämnda fem antalen kurser med antalen kurser enligt det egna systemet per prestation på huvudnivå. Om det förekommer skillnader handlar det om att alla kurser inte har överförts eller de har överförts med fel omfattning. Använd därefter kolumnerna för läroämnen (från kolumn AK framåt för slutskedets och inledningsskedets rapporter, från kolumn AL framåt för ämnesstudiernas rapport) för att hitta de läroämnen där studerandena saknar kurser, har kurser som överförts i fel omfattning eller som har för mycket kurser som avlagts med underkänt vitsord.

# Hurdana fel kan man söka i rapporterna/hur kan man använda rapporterna? (fliken "Läroämnen och tilläggsuppgifter")

- **Kontrollera att de riksomfattande ämnena inte har överförts som lokala ämnen:** I läroämneskolumnernas rubriker anges om ämnet har överförts som ett nationellt eller ett lokalt ämne. Kontrollera att de riksomfattande läroämnena (d.v.s. de allmänbildande läroämnena som finns i kodverket <https://extra.koski.opintopolku.fi/koski/dokumentaatio/koodisto/koskioppiaineetyleissivistava/latest> eller de riksomfattande läroämnena för inledningsskedet som finns i kodverket <https://virkailija.opintopolku.fi/koski/dokumentaatio/koodisto/aikuistenperusopetuksenalkuvaiheenooppiaineet/latest>) inte har överförts som lokala läroämnena.
- **Kontrollera att inte finns sådana läroämnena bland de lokala läroämnena som inte finns på riktigt (d.v.s. som inte skrivs ut på studerandens betyg)**
- **Kontrollera vitsorden och antalet genomförda kurser per läroämne:** Från kolumn AK (slutskedets och inledningsskedets rapporter) eller AL (ämnesstudiernas rapport) framåt finns alla läroämnena som läroanstalten överfört till ifrågavarande grupp av studerande. I fältet finns vitsordet för varje läroämne och information om hur många kurser som har slutförts. Kontrollera med hjälp av dessa fält att läroämnenas vitsord och genomförda kurser har överförts rätt. **OBS!** För detta behöver du motsvarande uppgifter om vitsord och genomförda kurser per elev och prestation på huvudnivå.

# Hurdana fel kan man söka i rapporterna/hur kan man använda rapporterna? (Läroämnesflikar)

- På rapportens övriga flikar visas kursprestationer för enskilda läroämnen per studierätt. Flikarna visas i underbalkens flikmeny i samma läroämnesordning som på fliken "Läroämnen och tilläggsuppgifter". Flikarnas namn följer följande mönster: "Läroämnets kod v/p Läroämnets namn", där bokstaven "v" eller "p" i mitten anger om det är fråga om ett riksomfattande ("v") eller ett lokalt ("p") läroämne. Alltså betyder till exempel fliken "BI v Biologi" det riksomfattande läroämnet biologi. På läroämnesflikarna visas som egna kolumner alla kurser som överförts under läroämnet i fråga och som finns i läroanstaltens KOSKI-data i alfabetisk ordning enligt kurskoderna. Kurserna anges på rapporten på följande sätt: "Kurskod Kursens namn Riksomfattande", d.v.s. till exempel rubriken "ENA1 Utvecklande språkkunskaper: Att vara verksam i arbetslivet och andra formella situationer riksomfattande" på slutskedets rapport anger att det är fråga om den riksomfattande engelskakursen ENA1. Kurskolumnen innehåller alltid följande uppgifter om studeranden har slutfört kursen i fråga: vitsord och kursens omfattning.
- Kontrollera med hjälp av läroämnesflikarna att rätt studerande har rätt kurser i läroämnen med rätt vitsord och omfattning och att erkända kurser överförts som erkända. Kontrollera också att riksomfattande kurser inte har överförts som lokala kurser.

# KOSKI-rapporter: rapport över överlappande studierätter

- Rapport över överlappande studierätter hittas på rapportanvändargränssnittet i fliken "Allmänna"
- Rapporten visar uppgifterna om överlappande studierätter för sådana studierätter som har varit aktiva åtminstone en dag under den tidsperiod som man valt i utskriftsparametrarna, en rad per överlappande studierätt.
- Identifieringsuppgifter samt uppgifter om statusperioder och möjliga finansieringsformer skrivs ut i rapporten om både studierätten som hör till den egna läroanstalten och den överlappande studierätten.
- Sinsemellan länkade studierätter tolkas inte vara överlappade studierätter.
- Rapporten kan användas för att kontrollera uppgifterna i anknytning till någon statistikföringsdag (t.ex. 20.9.2021) till exempel så att man skriver ut rapport för ifrågavarande datum (d.v.s. så att tidsperiodens start- och slutdatum är samma dag i utskriftsparametrarna). Detta producerar en lista studierätter där samma studerande har också en annan studierätt i KOSKI-tjänsten. Denna studierätt har en potentiell effekt på statsandelsfinansiering som betalas för ifrågavarande studierätt. Informationen kan användas för att kunna bedöma om den andra studierätten möjligtvis blivit hängande kvar som närvarande (antingen den egna studierätten eller den sk. överlappande studierätten), samt att bedöma de överlappande studierätternas möjliga inverkan på finansieringen.

**OBS!** Existensen av en överlappande studierätt är inte nödvändigtvis ett fel.

**OBS!** Andra rapporter (till exempel statsandelsfinansieringens nyckeltalsrapporter) tar inte hänsyn till överlappande studierätter.



**Stöd och material**

The image features a white background with abstract, flowing shapes in green and blue. A thick green band curves from the top right towards the center. A thick blue band curves from the bottom left towards the center, overlapping the green band. The shapes have soft, blurred edges, creating a sense of movement and depth.

# KOSKI-tjänstens länkar

- Tjänstens e-postadress: [koski@opintopolku.fi](mailto:koski@opintopolku.fi)
- Inloggning i Koski-tjänsten <https://virkailija.opintopolku.fi/koski/virkailija>
- KOSKI-tjänstens dokumentation finns på adressen: <https://koski.opintopolku.fi/koski/dokumentaatio>
- KOSKI-tjänstens wiki-sida: <https://wiki.eduuni.fi/display/OPHPALV/Koski>
- KOSKI-användaranvisningar för den grundläggande utbildningen för vuxna (på finska) <https://wiki.eduuni.fi/display/OPHPALV/Aikuisten+perusopetuksen+opiskeluoikeyksien+tiedot>
- KOSKI-kliniker varannan fredag klockan 9.30-10.30: <https://wiki.eduuni.fi/display/OPHPALV/KOSKI-klinikat>



OPETUSHALLITUS  
UTBILDNINGSTYRELSEN

**Tack!**

